

ANNEXE "F" Règlement RV-2010-09-38
DIRECTION DE LA VIE COMMUNAUTAIRE
TARIFICATION / LOCATION D'ÉQUIPEMENTS
SPORTIFS ET RÉCRÉATIFS
(Article 16)

ENDROITS	CLIENTÈLE	JOURS	HEURES	TARIFS	
				Jusqu'au 31 août 2010	À compter du 1 ^{er} septembre 2010
Aréna de Lévis (secteur Lévis)	Générale	Lundi au jeudi	08 h à 12 h	106,50 \$ / h	117,10 \$ / h
			12 h à 13 h	90 \$ / h	117,10 \$ / h
			13 h à 16 h	106,50 \$ / h	117,10 \$ / h
			16 h à 23 h	125 \$ / h	137,50 \$ / h
			23 h à 08 h	106,50 \$ / h	117,10 \$ / h
Aréna André- Lacroix (secteur Lévis)		Vendredi	08 h à 12 h	106,50 \$ / h	117,10 \$ / h
			12 h à 13 h	90 \$ / h	117,10 \$ / h
			13 h à 16 h	106,50 \$ / h	117,10 \$ / h
			16 h à 00 h 30	125 \$ / h	137,50 \$ / h
			00 h 30 à 08 h	106,50 \$ / h	117,10 \$ / h
Aréna municipal (secteur Saint- Romuald)		Samedi	08 h à 22 h 30	125 \$ / h	137,50 \$ / h
			22 h 30 à 08 h	106,50 \$ / h	117,10 \$ / h
		Dimanche	08 h à 21 h 30	125 \$ / h	137,50 \$ / h
			21 h 30 à 08 h	106,50 \$ / h	117,10 \$ / h
Aquaréna (secteur Charny)	Générale	Lundi au jeudi	08 h à 16 h	106,50 \$ / h	117,10 \$ / h
			16 h à 23 h	125 \$ / h	137,50 \$ / h
			23 h à 08 h	106,50 \$ / h	117,10 \$ / h
		Vendredi	08 h à 16 h	106,50 \$ / h	117,10 \$ / h
			16 h à 00 h 30	125 \$ / h	137,50 \$ / h
			00 h 30 à 08 h	106,50 \$ / h	117,10 \$ / h
		Samedi	08 h à 22 h 30	125 \$ / h	137,50 \$ / h
			22 h 30 à 08 h	106,50 \$ / h	117,10 \$ / h
		Dimanche	08 h à 21 h 30	125 \$ / h	137,50 \$ / h
			21 h 30 à 08 h	106,50 \$ / h	117,10 \$ / h
Aréna de Lévis	Commission scolaire	En tout temps		56 \$ / h	61,60 \$ / h
Aréna André- Lacroix		En tout temps		56 \$ / h	61,60 \$ / h
Aréna municipal	Commission scolaire	En tout temps		56 \$ / h	61,60 \$ / h
Aquaréna		En tout temps		56 \$ / h	61,60 \$ / h
Aréna BSR		En tout temps		56 \$ / h	61,60 \$ / h

ENDROITS	CLIENTÈLE	PÉRIODE	TARIFS	
			Jusqu'au 31 août 2010	À compter du 1 ^{er} septembre 2010
Tous les arénas	Organismes reconnus par la Ville de Lévis (après le prorata d'heures de glace octroyées par la Ville)	Du 16 août au 30 avril	50 \$ / h	55 \$ / h
		Du 1 ^{er} mai jusqu'au 15 août	75 \$ / h	82,50 \$ / h
	Population en général	Du 1 ^{er} mai jusqu'au 15 août	100 \$ / h	110 \$ / h
	Garderies	Avant 16h00	56 \$ / h	61,60 \$ / h
	Club Midget AAA (selon le protocole d'entente et après le prorata d'heures de glace octroyées par la Ville)	En tout temps	85 \$ / h	93,50 \$ / h
	Club Junior AA (selon le protocole d'entente et après le prorata d'heures de glace octroyées par la Ville)	En tout temps	85 \$ / h	93,50 \$ / h
	Usagers de la programmation hors glace		65 \$ / h	71,50 \$ / h
	Écoles de sports de glace offertes par les organismes partenaires	Du 1 ^{er} mai au 15 août	75 \$ / h	82,50 \$ / h

LOCATION DES PISCINES			
ENDROITS	CLIENTÈLE	TARIFS	
		Jusqu'au 30 juin 2010	À compter du 1 ^{er} juillet 2010
Toutes les piscines intérieures et extérieures	Générale	45 \$ / h (note 1)	63,50 \$ / h (note 1)
	Les organismes reconnus par le Conseil de la Ville	Voir annexe H et (note 1)	Voir annexe H et (note 1)
	Commission scolaire des navigateurs du lundi au vendredi de 8h à 16h	45 \$ / h (note 1)	63,50 \$ / h (note 1)

note 1: Plus les frais de surveillance, le cas échéant, avec animation au taux de 16,50 \$ / h et sans animation au taux de 15,25 \$ / h, en conformité avec le Règlement sur la sécurité dans les bains publics (c. S-3, r.3).

LOCATION DE GYMNASES			
ENDROITS	CLIENTÈLE	TARIFS	
		Jusqu'au 31 août 2010	À compter du 1 ^{er} septembre 2010
Tous les gymnases simples (sauf celui du Juvénat Notre-Dame)	Générale	22,75 \$ / h	27 \$ / h
	Générale (pour un terrain de badminton)	9 \$ / h	10,70 \$ / h
	Générale (la moitié d'un gymnase simple)	13,25 \$ / h	15,70 \$ / h
	Ligue de volley-ball de Lévis	22,75 \$ / h	27 \$ / h
	Les organismes reconnus par le Conseil de la Ville	Voir annexe H	Voir annexe H
	Ligue de badminton de Saint-Étienne-de-Lauzon	22,75 \$ / h	27 \$ / h
Tous les gymnases doubles (sauf celui du Juvénat Notre-Dame)	Générale	34,50 \$ / h	40,10 \$ / h
	Ligue de volley-ball de Lévis	34,50 \$ / h	40,10 \$ / h
	Les organismes reconnus par le Conseil de la Ville	Voir annexe H	Voir annexe H
	Ligue de badminton de Saint-Étienne-de-Lauzon	34,50 \$ / h	40,10 \$ / h
Juvénat Notre-Dame	Générale	47,44 \$ / h	52,20 \$ / h
	Les organismes reconnus par le Conseil de la Ville	Voir annexe H	Voir annexe H

LOCATION DE TERRAINS DE FOOTBALL			
ENDROITS	CLIENTÈLE	TARIFS	
		Jusqu'au 31 mars 2010	À compter du 1 ^{er} avril 2010
Tous les terrains	Générale (grandeur d'un terrain à 11 joueurs)	21,62\$ / h	27,20 \$ / h
	Générale (grandeur d'un terrain à 7 joueurs)	14,05 \$ / h	17,70 \$ / h
	Générale (terrain à surface synthétique)	25 \$ / h	27,50 \$ / h
	Organismes reconnus par la Ville de Lévis dont l'utilisation est effectuée par des adultes (terrain à surface synthétique)	25 \$ / h	27,50 \$ / h
	Générale pour les non résidents (terrain à surface synthétique)	100 \$ / h	110 \$ / h
	Les organismes reconnus par le Conseil de la Ville (grandeur d'un terrain à 11 joueurs)	Voir annexe H	Voir annexe H
	Les organismes reconnus par le Conseil de la Ville (grandeur d'un terrain à 7 joueurs)	Voir annexe H	Voir annexe H
	Les organismes reconnus par le Conseil de la Ville (terrain à surface synthétique)	Voir annexe H	Voir annexe H
	Tournois (utilisation minimum de 2 terrains à raison de 5 heures minimum) (terrain à surface gazonnée)	16,80 \$ / h	21,10 \$ / h

LOCATION DE TERRAINS DE BALLE			
ENDROITS	CLIENTÈLE	TARIFS	
		Jusqu'au 31 mars 2010	À compter du 1 ^{er} avril 2010
Tous les terrains	Générale	21,62\$ / h	27,20 \$ / h
	Les organismes reconnus par le Conseil de la Ville	Voir annexe H	Voir annexe H
	Tournois (utilisation minimum de 2 terrains à raison de 5 heures minimum)	16,80\$ / h	21,10 \$ / h

LOCATION DE TERRAINS DE TENNIS			
ENDROITS	CLIENTÈLE	TARIFS (TAXES INCLUSES)	
		Jusqu'au 31 mars 2010	À compter du 1 ^{er} avril 2010
Parc Ludger-Bastien (secteur Saint-Étienne)	Générale sans carte de membre Corporation publique ou privée	12 \$ / h / terrain	12 \$ / h / terrain
Parc Renaud-Maillette (secteur Saint-Rédempteur)		3,50\$ / h / terrain	4,32\$ / h / terrain
Parc des Plateaux			
Parc Soleil (secteur Saint-nicolas)			
Parc Maréchal-Joffre (secteur Charny)			
Parc Champigny			
Parc Quatre-Saisons (secteur St-Jean-Chrysostome)			
Parc de l'Aréna (secteur Saint-Romuald)			
Parc Olympique			
Collège de Lévis (secteur Lévis)			

CARTE DE MEMBRE TENNIS			
ENDROITS	CLIENTÈLE	TARIFS (TAXES INCLUSES)	
Parc Ludger-Bastien (secteur Saint-Étienne)	Carte de saison (15 mai au 19 septembre)	Résident	Non résident
Parc Renaud-Maillette (secteur Saint-Rédempteur)	Enfant (10 ans et moins)	Gratuit	30 \$
Parc des Plateaux	Enfant (11 ans à 17 ans)	30 \$	45 \$
Parc Soleil	Étudiant	40 \$	60 \$
(secteur Saint-nicolas)	Adulte	65 \$	98 \$
Parc Maréchal-Joffre	Couple	100 \$	150 \$
(secteur Charny)	Familiale	120 \$	180 \$
Parc Champigny	Carte de mi-saison (26 juillet au 19 septembre)		
Parc Quatre-Saisons (secteur St-Jean-Chrysostome)	Enfant (10 ans et moins)	Gratuit	
Parc de l'Aréna	Enfant (11 ans à 17 ans)	15 \$	
(secteur Saint-Romuald)	Étudiant	20 \$	
Parc Olympique	Adulte	33 \$	
Collège de Lévis	Couple	50 \$	
(Secteur de Lévis)	Familiale	60 \$	
	La carte de membre est valide pour tous les terrains de tennis gérés par la Ville.		

LIGUE DE TENNIS			
ENDROITS	CLIENTÈLE	TARIFS (TAXES INCLUSES)	
Parc Ludger-Bastien (secteur Saint-Étienne)	Participant à une ligue jeunesse	Résident 10 \$	
Parc Renaud-Maillette (secteur Saint-Rédempteur)	Participant à une ligue adulte	Non résident 15 \$	
Parc des Plateaux		Résident 15 \$	
Parc Soleil		Non résident 23 \$	
(secteur Saint-nicolas)			
Parc Maréchal-Joffre (secteur Charny)			
Parc Champigny			
Parc Quatre-Saisons (secteur St-Jean-Chrysostome)			
Parc de l'Aréna (secteur Saint-Romuald)			
Parc Olympique			
Collège de Lévis (secteur Lévis)			

LOCATION DE PATINOIRES EXTÉRIEURES			
		TARIFS	
ENDROITS	CLIENTÈLE	Jusqu'au 31 août 2010	À compter du 1 ^{er} septembre 2010
Toutes les patinoires extérieures	Générale	18,09 \$ / h	22,90 \$ / h
	Les organismes reconnus par le Conseil de la Ville	Voir annexe H	Voir annexe H

LOCATION D'ÉQUIPEMENT		
ENDROITS	ÉQUIPEMENT	TARIFS
Centre de plein air de Lévis	Ensemble (skis et bottes)	10 \$ (moins de 2 heures) 14 \$ (3 heures) 18 \$ (journée)
	Skis	6 \$ (moins de 2 heures) 8 \$ (3 heures) 12 \$ (journée)
	Bottes	6 \$ (moins de 2 heures) 8 \$ (3 heures) 10 \$ (journée)
	Ensemble (planche à neige et bottes)	10 \$ (1 heure) 18 \$ (2 heures) 24 \$ (3 heures) 28 \$ (journée)
	Planche à neige	6 \$ (1 heure) 12 \$ (2 heures) 18 \$ (3 heures) 24 \$ (journée)
	Bottes	6 \$ (1 heure) 8 \$ (2 heures) 10 \$ (3 heures) 12 \$ (journée)
* A l'achat d'un cours privé, un rabais est accordé sur la location d'équipement de ski et de planche à neige.		

TARIFS POUR LES COURS D'ENTRETIEN DES NEIGES D'ÉTÉ		
	Tarif régulier jusqu'au 31 août 2010	Tarif régulier À partir du 1 ^{er} septembre 2010
Préposé à la clientèle	12,40 \$ / h	15,50 \$ / h
Ouvrier d'entretien-opérateur	26 \$ / h	32,50 \$ / h

ANNEXE "G"
DIRECTION DE LA VIE COMMUNAUTAIRE
TARIFICATION / LOCATION DE SALLES
(Article 16)

Règlement RV-2010-09-38

TARIFS APPLICABLES

Endroit	Secteur	Local	Tarif régulier jusqu'au 31 août 2010			Tarif régulier À partir du 1 ^{er} septembre 2010		
			Taux horaire		Frais fixe (ménage)	Taux horaire		Frais fixe (ménage)
Édifice Les Bâtisseurs	Sainte-Hélène de Breakeyville	Noëlla-Sévigny	14 \$	+	- \$	17,70 \$	+	- \$
Édifice Les Bâtisseurs	Sainte-Hélène de Breakeyville	Élus	14,50 \$	+	- \$	18,40 \$	+	- \$
Édifice Les Bâtisseurs	Sainte-Hélène de Breakeyville	Michaud	14,50 \$	+	- \$	18,40 \$	+	- \$
École Ste-Hélène	Sainte-Hélène de Breakeyville	Salle classe	15,50 \$	+	- \$	19,00 \$	+	- \$
Édifice La Coulée	Sainte-Hélène de Breakeyville	Salle droite	15,50 \$	+	- \$	19,60 \$	+	25 \$ (voir note 4)
Édifice La Coulée	Sainte-Hélène de Breakeyville	Salle gauche	15,50 \$	+	- \$	19,60 \$	+	25 \$ (voir note 4)
Édifice Les Bâtisseurs	Sainte-Hélène de Breakeyville	Breakeyvilloise	15,50 \$	+	- \$	19,60 \$	+	25 \$ (voir note 4)
Édifice Les Bâtisseurs	Sainte-Hélène de Breakeyville	Chaudière (voir note 1)	15,50 \$	+	- \$	19,60 \$	+	25 \$ (voir note 4)
Édifice Les Bâtisseurs	Sainte-Hélène de Breakeyville	Du Moulin	15,50 \$	+	- \$	19,60 \$	+	25 \$ (voir note 4)
Édifice Les Bâtisseurs	Sainte-Hélène de Breakeyville	St-Louis	15,50 \$	+	- \$	19,60 \$	+	25 \$ (voir note 4)
Édifice Les Bâtisseurs	Sainte-Hélène de Breakeyville	Chaudière-Du Moulin (voir note 1)	16 \$	+	40 \$ (voir note 4)	20,20 \$	+	50 \$ (voir note 4)
Édifice Les Bâtisseurs	Sainte-Hélène de Breakeyville	Du Moulin- Breakeyvilloise	16 \$	+	40 \$ (voir note 4)	20,20 \$	+	50 \$ (voir note 4)
Édifice Les Bâtisseurs	Sainte-Hélène de Breakeyville	Chaudière-Du Moulin- Breakeyvilloise (voir note 1)	16,50 \$	+	40 \$ (voir note 4)	20,80 \$	+	50 \$ (voir note 4)
Aquaréna	Charny	Salle de conférence	14 \$	+	- \$	17,70 \$	+	- \$
Aquaréna	Charny	Salle de musique	14 \$	+	- \$	17,70 \$	+	- \$
Aquaréna	Charny	Salle 2	14,50 \$	+	- \$	18,40 \$	+	- \$
Aquaréna	Charny	Salle 3	14,50 \$	+	- \$	18,40 \$	+	- \$
Aquaréna	Charny	Salle 4	14,50 \$	+	- \$	18,40 \$	+	- \$
École sec.les Etchemins	Charny	Salle classe	15,50 \$	+	- \$	19,00 \$	+	- \$
Bibliothèque de Charny	Charny	Salle d'aquarelle	15,50 \$	+	- \$	19,60 \$	+	25 \$ (voir note 4)
Bibliothèque de Charny	Charny	Salle de dessin	15,50 \$	+	- \$	19,60 \$	+	25 \$ (voir note 4)
Bibliothèque de Charny	Charny	Salle de peinture	15,50 \$	+	- \$	19,60 \$	+	25 \$ (voir note 4)
Bibliothèque de Charny	Charny	Salle de vitrail	15,50 \$	+	- \$	19,60 \$	+	25 \$ (voir note 4)
Bibliothèque de Charny	Charny	Salle polyvalente	15,50 \$	+	- \$	19,60 \$	+	25 \$ (voir note 4)
Aquaréna	Charny	Salle 1	16 \$	+	40 \$ (voir note 4)	20,20 \$	+	50 \$ (voir note 4)
Aquaréna	Charny	Salle 1 et 2	16 \$	+	40 \$ (voir note 4)	20,20 \$	+	50 \$ (voir note 4)

Bibliothèque de Charny	Charny	Salle d'animation	16 \$	+	40 \$ (voir note 4)	20,20 \$	+	50 \$ (voir note 4)
Parc de la rivière	Charny	Agora	16 \$	+	40 \$ (voir note 4)	20,20 \$	+	50 \$ (voir note 4)
Parc de la rivière	Charny	Chalet	16 \$	+	40 \$ (voir note 4)	20,20 \$	+	50 \$ (voir note 4)
Parc Maréchal-Joffre	Charny	Chalet-Kiosque	16 \$	+	40 \$ (voir note 4)	20,20 \$	+	50 \$ (voir note 4)
École secondaire les Etchemins	Charny	Cafétéria	19,00 \$	+	- \$	23,40 \$	+	- \$
École secondaire les Etchemins	Charny	Palestre	19,00 \$	+	- \$	23,40 \$	+	- \$
École secondaire les Etchemins	Charny	Auditorium (voir note 5 et note 8)	42,75 \$	+	- \$	49,10 \$	+	- \$
Centre culturel	Lévis	Salle de réunion	14 \$	+	- \$	17,70 \$	+	- \$
Aréna André-Lacroix	Lévis	Salle Gilles-Gonthier	14,50 \$	+	- \$	18,40 \$	+	- \$
Aréna de Lévis	Lévis	Salle de réunion Mezzanine	14,50 \$	+	- \$	18,40 \$	+	- \$
Centre culturel	Lévis	Salle de création	14,50 \$	+	- \$	18,40 \$	+	- \$
Centre Raymond-Blais	Lévis	Salle de relaxation	14,50 \$	+	- \$	18,40 \$	+	- \$
École Charles-Rodrigue	Lévis	Salle classe	15,50 \$	+	- \$	19,00 \$	+	- \$
École Pointe-Lévy (Polyvalente de Lévis)	Lévis	Salle classe	15,50 \$	+	- \$	19,00 \$	+	- \$
École St-Joseph	Lévis	Salle classe	15,50 \$	+	- \$	19,00 \$	+	- \$
Centre culturel	Lévis	Salle des arts	15,50 \$	+	- \$	19,60 \$	+	25 \$ (voir note 4)
Centre Raymond-Blais	Lévis	Salle de bien-être	15,50 \$	+	- \$	19,60 \$	+	25 \$ (voir note 4)
Centre Raymond-Blais	Lévis	Salle d'exposition	15,50 \$	+	- \$	19,60 \$	+	25 \$ (voir note 4)
Centre de Plein air Lévis	Lévis	Salle Nord	15,50 \$	+	- \$	19,60 \$	+	25 \$ (voir note 4)
Centre de Plein air Lévis	Lévis	Salle Sud	15,50 \$	+	- \$	19,60 \$	+	25 \$ (voir note 4)
Centre culturel	Lévis	Salle d'expression	16 \$	+	40 \$ (voir note 4)	20,20 \$	+	50 \$ (voir note 4)
Centre Raymond-Blais	Lévis	Salle 1 (voir note 1)	16 \$	+	40 \$ (voir note 4)	20,20 \$	+	50 \$ (voir note 4)
Centre Raymond-Blais	Lévis	Salle de danse	16 \$	+	40 \$ (voir note 4)	20,20 \$	+	50 \$ (voir note 4)
Centre de Plein air Lévis	Lévis	Salle Nord et Sud	16 \$	+	40 \$ (voir note 4)	20,20 \$	+	50 \$ (voir note 4)
Centre Raymond-Blais	Lévis	Salle 2 (voir note 1)	16,50 \$	+	40 \$ (voir note 4)	20,80 \$	+	50 \$ (voir note 4)
Centre Raymond-Blais	Lévis	Salle 1 et 2 (voir note 1)	18 \$	+	50 \$ (voir note 4)	22,50 \$	+	60 \$ (voir note 4)
École du Ruisseau	Lévis	Salle	19,00 \$	+	- \$	23,40 \$	+	- \$
École Notre-Dame	Lévis	Salle	19,00 \$	+	- \$	23,40 \$	+	- \$
École secondaire Pointe-Lévy	Lévis	Auditorium (voir note 5 et note 8)	42,75 \$	+	- \$	49,10 \$	+	- \$
Centre des loisirs	Pintendre	Salle de réunion	14,50 \$	+	- \$	18,40 \$	+	- \$
École du Boisé	Pintendre	Salle classe	15,50 \$	+	- \$	19,00 \$	+	- \$
École les Moussaillons	Pintendre	Salle classe	15,50 \$	+	- \$	19,00 \$	+	- \$
Centre des loisirs	Pintendre	Salle des patineurs	15,50 \$	+	- \$	19,60 \$	+	25 \$ (voir note 4)
Centre des loisirs	Pintendre	Salle du rez-de-chaussée (voir note 1)	16 \$	+	40 \$ (voir note 4)	20,20 \$	+	50 \$ (voir note 4)

Centre municipal	Saint-Étienne	Salle Germain-Bilodeau	14,50 \$	+	- \$	18,40 \$	+	- \$
Chalet Grandes Pointes	Saint-Étienne	Salle 1 Nord	14,50 \$	+	- \$	18,40 \$	+	- \$
École Clé-du-boisé	Saint-Étienne	Salle classe	15,50 \$	+	- \$	19,00 \$	+	- \$
École Plein-Soleil	Saint-Étienne	Salle classe	15,50 \$	+	- \$	19,00 \$	+	- \$
Centre multi fonctionnelle	Saint-Étienne	Salle A Alexis-Rouleau	15,50 \$	+	- \$	19,60 \$	+	25 \$ (voir note 4)
Centre multi fonctionnelle	Saint-Étienne	Salle B Élizabéth-Bélanger	15,50 \$	+	- \$	19,60 \$	+	25 \$ (voir note 4)
Centre municipal	Saint-Étienne	Salle des fermières	15,50 \$	+	- \$	19,60 \$	+	25 \$ (voir note 4)
Centre multi fonctionnelle	Saint-Étienne	Salle A-C			40 \$ (voir note 4)			50 \$ (voir note 4)
Centre multi fonctionnelle	Saint-Étienne	Alexis-Conseil	16 \$	+		20,20 \$	+	50 \$ (voir note 4)
Centre multi fonctionnelle	Saint-Étienne	Salle B-C			40 \$ (voir note 4)			50 \$ (voir note 4)
Centre multi fonctionnelle	Saint-Étienne	Élizabéth-Conseil	16 \$	+		20,20 \$	+	50 \$ (voir note 4)
Centre multi fonctionnelle	Saint-Étienne	Salle C Conseil	16 \$	+		20,20 \$	+	50 \$ (voir note 4)
Centre multi fonctionnelle	Saint-Étienne	Salle Alexis-Conseil-Élizabéth	16,50 \$	+		20,80 \$	+	50 \$ (voir note 4)
Centre municipal	Saint-Étienne	Salle Étienne-Baillargeon (voir note 1)	16,50 \$	+		20,80 \$	+	50 \$ (voir note 4)
Chalet du Parc Champigny	Saint-Jean Chrysostome	Salle 1 et 2	14 \$	+	- \$	17,70 \$	+	- \$
Chalet du Parc Champigny	Saint-Jean Chrysostome	Salle 3	14,50 \$	+	- \$	18,40 \$	+	- \$
Chalet Parc Quatre-Saisons	Saint-Jean Chrysostome	Salle 1 (voir note 1)	14,50 \$	+	- \$	18,40 \$	+	- \$
Chalet Parc Quatre-Saisons	Saint-Jean Chrysostome	Salle 2	14,50 \$	+	- \$	18,40 \$	+	- \$
Parc Champigny	Saint-Jean Chrysostome	Chalet Tennis	14,50 \$	+	- \$	18,40 \$	+	- \$
École de Taniata	Saint-Jean Chrysostome	Salle classe	15,50 \$	+	- \$	19,00 \$	+	- \$
École la Rose-des-vents	Saint-Jean Chrysostome	Salle classe	15,50 \$	+	- \$	19,00 \$	+	- \$
École l'Alizé	Saint-Jean Chrysostome	Salle classe	15,50 \$	+	- \$	19,00 \$	+	- \$
École secondaire l'Horizon	Saint-Jean Chrysostome	Salle classe	15,50 \$	+	- \$	19,00 \$	+	- \$
Centre communautaire	Saint-Jean Chrysostome	Salle du haut (voir note 1)	15,50 \$	+	- \$	19,60 \$	+	25 \$ (voir note 4)
Chalet Parc Champigny	Saint-Jean Chrysostome	Salle du bas	15,50 \$	+	- \$	19,60 \$	+	25 \$ (voir note 4)
Chalet Parc Quatre-Saisons	Saint-Jean Chrysostome	Salle 1 et 2 (voir note 1)	15,50 \$	+	- \$	19,60 \$	+	25 \$ (voir note 4)
Chalet Parc Quatre-Saisons	Saint-Jean Chrysostome	Salle en bas	15,50 \$	+	- \$	19,60 \$	+	25 \$ (voir note 4)
Centre civique	Saint-Jean Chrysostome	Salle 1 (voir note 1)	16 \$	+		20,20 \$	+	50 \$ (voir note 4)
Centre civique	St-Jean Chrysostome	Salle 2 (voir note 1)	16 \$	+		20,20 \$	+	50 \$ (voir note 4)
Centre civique	St-Jean Chrysostome	Salle 1 et 2 (voir note 1)	17,50 \$	+		21,90 \$	+	60 \$ (voir note 4)
École de Taniata	St-Jean Chrysostome	Salle récréative	19,00 \$	+	- \$	23,40 \$	+	- \$
École la Rose-des-vents	St-Jean Chrysostome	Cafétéria	18,60 \$	+	- \$	23,40 \$	+	- \$
École l'Alizé	St-Jean Chrysostome	Salle des dîneurs	19,00 \$	+	- \$	23,40 \$	+	- \$
École secondaire l'Horizon	St-Jean Chrysostome	Cafétéria	19,00 \$	+	- \$	23,40 \$	+	- \$

Presbytère Saint-Nicolas	Saint-Nicolas	Salle Marcelline-Dubois	14 \$	+	- \$	17,70 \$	+	- \$
Presbytère Saint-Nicolas	Saint-Nicolas	Salle Modeste-Demers	14 \$	+	- \$	17,70 \$	+	- \$
Centre communautaire	Saint-Nicolas	Salle de comité	14,50 \$	+	- \$	18,40 \$	+	- \$
Presbytère Saint-Nicolas	Saint-Nicolas	Salle Alice-Gingras	14,50 \$	+	- \$	18,40 \$	+	- \$
Presbytère Saint-Nicolas	Saint-Nicolas	Salle Céline-Fréchette	14,50 \$	+	- \$	18,40 \$	+	- \$
École Clair-Soleil	Saint-Nicolas	Salle classe	15,50 \$	+	- \$	19,00 \$	+	- \$
École la Martinière	Saint-Nicolas	Salle classe	15,50 \$	+	- \$	19,00 \$	+	- \$
École secondaire l'Envol	Saint-Nicolas	Salle classe	15,50 \$	+	- \$	19,00 \$	+	- \$
Centre communautaire	Saint-Nicolas	Salle de conférence	15,50 \$	+	- \$	19,60 \$	+	25 \$ (voir note 4)
Centre service des loisirs	Saint-Nicolas	Salle 8A (voir note 1)	15,50 \$	+	- \$	19,60 \$	+	25 \$ (voir note 4)
Centre service des loisirs	Saint-Nicolas	Salle 8B (voir note 1)	15,50 \$	+	- \$	19,60 \$	+	25 \$ (voir note 4)
Chalet Jean-Dumets	Saint-Nicolas	Salle polyvalente (voir note 1)	15,50 \$	+	- \$	19,60 \$	+	25 \$ (voir note 4)
École du Grand Voilier (Pavillon St-Laurent)	Saint-Nicolas	Salle polyvalente	19,00 \$	+	- \$	23,40 \$	+	- \$
École du Grand Voilier (Pavillon des Hirondelles)	Saint-Nicolas	Salle polyvalente	19,00 \$	+	- \$	23,40 \$	+	- \$
Presbytère Saint-Nicolas	Saint-Nicolas	Toutes les salles	15,50 \$	+	- \$	19,60 \$	+	25 \$ (voir note 4)
Aréna BSR	Saint-Nicolas	Salle polyvalente	16 \$	+	40 \$ (voir note 4)	20,20 \$	+	50 \$ (voir note 4)
Centre communautaire	Saint-Nicolas	Salle Bernières (voir note 1)	16 \$	+	40 \$ (voir note 4)	20,20 \$	+	50 \$ (voir note 4)
Centre communautaire	Saint-Nicolas	Salle Érablière (voir note 1)	16 \$	+	40 \$ (voir note 4)	20,20 \$	+	50 \$ (voir note 4)
Centre service des loisirs	Saint-Nicolas	Salle 8A-8B (voir note 1)	16 \$	+	40 \$ (voir note 4)	20,20 \$	+	50 \$ (voir note 4)
Centre communautaire	Saint-Nicolas	Salle Bernières et Érablière (voir note 1)	16,50 \$	+	40 \$ (voir note 4)	20,80 \$	+	50 \$ (voir note 4)
École l'Odysée	Saint-Nicolas	Salle polyvalente	19,00 \$	+	- \$	23,40 \$	+	- \$
École secondaire l'Envol	Saint-Nicolas	Hall d'entrée	19,00 \$	+	- \$	23,40 \$	+	- \$
Centre communautaire Le Carrefour	Saint-Rédempteur	Salle Coteau-Chevreuil	14,50 \$	+	- \$	18,40 \$	+	- \$
Centre communautaire Le Carrefour	Saint-Rédempteur	Salle Guides	14,50 \$	+	- \$	18,40 \$	+	- \$
Centre communautaire Le Carrefour	Saint-Rédempteur	Salle scouts	14,50 \$	+	- \$	18,40 \$	+	- \$
École la Ruche	Saint-Rédempteur	Salle classe	15,50 \$	+	- \$	19,00 \$	+	- \$
Centre communautaire Le Carrefour	Saint-Rédempteur	Salle Bourgeois	15,50 \$	+	- \$	19,60 \$	+	25 \$ (voir note 4)
Centre communautaire Le Carrefour	Saint-Rédempteur	Salle Chaudière (voir note 1)	15,50 \$	+	- \$	19,60 \$	+	25 \$ (voir note 4)
Centre communautaire Le Carrefour	Saint-Rédempteur	Salle des Pionniers	15,50 \$	+	- \$	19,60 \$	+	25 \$ (voir note 4)
Centre communautaire Le Carrefour	Saint-Rédempteur	Salle Faubourg	15,50 \$	+	- \$	19,60 \$	+	25 \$ (voir note 4)
Centre communautaire	Saint-Nicolas	Salle conférence	15,50 \$	+	- \$	19,60 \$	+	25 \$ (voir note 4)
Centre communautaire	Saint-Nicolas	Salle de comité	14,50 \$	+	- \$	18,40 \$	+	- \$
Centre communautaire Le Carrefour	Saint-Rédempteur	Salle St-Denis	15,50 \$	+	- \$	19,60 \$	+	25 \$ (voir note 4)

Centre communautaire Le Carrefour	Saint-Rédempteur	Salle des Chutes (Chaudière et Bourgeois) (voir note 1)	16 \$	+	40 \$ (voir note 4)	20,20 \$	+	50 \$ (voir note 4)
Centre communautaire Le Carrefour	Saint-Rédempteur	Salle des Deux- Rives (St-Denis et Faubourg)	16 \$	+	40 \$ (voir note 4)	20,20 \$	+	50 \$ (voir note 4)
Centre des loisirs Quatre-Saisons	Saint-Rédempteur	Salle (voir note 1)	16 \$	+	40 \$ (voir note 4)	20,20 \$	+	50 \$ (voir note 4)
Centre communautaire Le Carrefour	Saint-Rédempteur	Salle Bourgeois+ Faubourg+St- Denis	16,50 \$	+	40 \$ (voir note 4)	20,80 \$	+	50 \$ (voir note 4)
Centre communautaire Le Carrefour	Saint-Rédempteur	Salle Chaudière+ Bourgeois+Faubourg (voir note 1)	16,50 \$	+	40 \$ (voir note 4)	20,80 \$	+	50 \$ (voir note 4)
Centre communautaire Le Carrefour	Saint-Rédempteur	Salle Le Carrefour	17,50 \$	+	50 (voir note 4)	21,90 \$	+	80 \$ (voir note 4)
Hôtel de ville	Saint-Romuald	salle la passerelle (voir note 2)	14 \$	+	- \$	17,70 \$	+	- \$
Aréna Saint-Romuald	Saint-Romuald	Salle de réunion	14,50 \$	+	- \$	18,40 \$	+	- \$
Chalet de tennis	Saint-Romuald	Salle	14,50 \$	+	- \$	18,40 \$	+	- \$
École secondaire de l'Aubier	Saint-Romuald	Salle classe	15,50 \$	+	- \$	19,00 \$	+	- \$
Hôtel de ville	Saint-Romuald	salle polyvalente (voir note 2)	15,50 \$	+	- \$	19,60 \$	+	25 \$ (voir note 4)
Hôtel de ville	Saint-Romuald	salle du Conseil (voir notes 1 et 3)	16 \$	+	40 \$ (voir note 4)	20,20 \$	+	50 \$ (voir note 4)
Juvénat	Saint-Romuald	Salle classe	16,93 \$	+	- \$	20,30 \$	+	- \$
Aréna Saint-Romuald	Saint-Romuald	Salle Maurice- Chamberland (voir note 1)	16,50 \$	+	40 \$ (voir note 4)	20,80 \$	+	50 \$ (voir note 4)
Juvénat	Saint-Romuald	Salle conférence ou pastorale	19,75 \$	+	- \$	23,20 \$	+	- \$
École du Grand-Fleuve (Pavillon du Méandre)	Saint-Romuald	Salie	19,00 \$	+	- \$	23,40 \$	+	- \$
École du Grand-Fleuve (Pavillon Maria-Dominique)	Saint-Romuald	Grande salle	19,00 \$	+	- \$	23,40 \$	+	- \$
École sec. de l'Aubier	Saint-Romuald	Agora (voir note 6)	19,00 \$	+	- \$	23,40 \$	+	- \$
École sec. de l'Aubier	Saint-Romuald	Cafétéria	19,00 \$	+	- \$	23,40 \$	+	- \$
Juvénat	Saint-Romuald	Salle de musique	26,39 \$	+	- \$	30,10 \$	+	- \$
Juvénat	Saint-Romuald	Salle du pavillon	33,50 \$	+	- \$	37,30 \$	+	- \$
Juvénat	Saint-Romuald	Cafétéria	11,00 \$	+	495,00 \$	14,00 \$	+	495,00 \$
Juvénat	Saint-Romuald	Auditorium (voir note 7)	45 \$	+	- \$	49,70 \$	+	- \$

Note 1 : Location de la cuisinière : 25 \$ en sus

Note 2 : Inaccessible au public

Note 3 : Inaccessible au public à l'exception de la célébration de la cérémonie du mariage

Note 4 : Frais non exigibles aux cours et ateliers

Note 5 : Le coût des services des techniciens à la sonorisation et à l'éclairage requis par la Commission scolaire des Navigateurs ainsi que le coût relatif à la climatisation de l'auditorium s'ajoutent au tarif régulier.

Note 6 : Le coût des services des techniciens à la sonorisation et à l'éclairage requis par la Commission scolaire des Navigateurs s'ajoute au tarif régulier

Note 7 : Le coût des services des techniciens à la sonorisation et à l'éclairage requis par le Juvénat Notre-Dame s'ajoute au tarif régulier

Note 8 : Les frais de droits d'auteurs de la SOCAN s'ajoutent au tarif régulier

Tarifs pour les coûts excédentaires des activités spéciales nécessitant des dépenses		
	<i>Tarif régulier jusqu'au 31 août 2010</i>	<i>Tarif régulier À partir du 1^{er} septembre 2010</i>
Préposé à la clientèle	12,40 \$ / h	15,50 \$ / h
Ouvrier d'entretien-opérateur	26 \$ / h	32,50 \$ / h

